



第七十五届会议
议程项目 67 和 141
人权理事会的报告
2021 年方案预算

人权理事会通过的决议和决定引起的订正估计数：人权理事会第十五个周期组织会议通过的题为“人权理事会咨商小组的工作方法”的主席声明引起的订正估计数

秘书长的报告

一. 引言

1. 本报告提出了人权理事会在 2020 年 12 月 16 日举行的第十五个周期组织会议上通过的人权理事会主席声明(A/HRC/PRST/OS/14/2)引起的 2021 年所需资源估计数 154 800 美元。本报告是秘书长关于人权理事会第四十三、四十四和四十五届会议通过的决议和决定引起的订正估计数的报告(A/75/588)的第二份增编。

二. 第十五个周期组织会议

题为“人权理事会咨商小组的工作方法”的主席声明

2. 根据主席声明(A/HRC/PRST/OS/14/2)的规定，人权理事会决定通过主席声明附件所载的人权理事会咨商小组的工作方法，包括：

- (a) 咨商小组的工作语文应是联合国秘书处的工作语文；
- (b) 申请征集应由秘书处以联合国所有六种正式语文发布；
- (c) 秘书处应在其网站上以联合国所有六种正式语文提供关于任务负责人申请和甄选流程的新闻资料，并将其作为申请征集的附件；



(d) 面试流程应尽可能通过视频通话进行。在无法通过视频通话进行面试的情况下，应通过电话进行；

(e) 秘书处应向咨商小组成员提供面试录音；

(f) 咨商小组短名单所列候选人可要求以联合国任一正式语文接受面试，残疾人可要求以无障碍形式进行面试。

3. 下表 1 详细列出的资料显示，主席声明引起 2021 年需要额外的年度和一次性资源，用于：

(a) 会议文件服务，包括以联合国六种语文翻译申请征集书；翻译和复制关于申请和甄选流程的新闻资料，以及翻译和复制说明独立专家工作的信息资料；以联合国六种正式语文为候选人面试提供 10 天同声传译，包括手语传译和录音、音响技术员和录音服务，以及用于视频面试的视频会议设施(WebEx 技术支持)；

(b) 订约承办事务：制作关于特别程序机制的 2 至 3 分钟视频，张贴在人权理事会和联合国人权事务高级专员办事处的网站上，用于新闻目的，包括以联合国六种正式语文制作字幕。

表 1
执行主席声明所需资源

(美元)

| | 2021 年所需 资源总额 | 2021 年预算 编列数额 | 2021 年所需的 额外年度数额 | 2021 年所需的 额外一次性数额 |
|----------------------------------|------------------|------------------|---------------------|----------------------|
| 第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理) | | | | |
| 同声传译 | 170 000 | 85 000 | 85 000 | — |
| 手语传译 | 1 700 | — | 1 700 | — |
| 文件服务 | 40 100 | — | 14 400 | 25 700 |
| 第 2 款小计 | 211 800 | 85 000 | 101 100 | 25 700 |
| 第 24 款(人权) | | | | |
| 视频制作的订约承办事务 | 10 000 | — | — | 10 000 |
| 第 24 款小计 | 10 000 | — | — | 10 000 |
| 第 29E 款(行政，日内瓦) | | | | |
| 音响技术员/录音服务 | 7 700 | 3 500 | 4 200 | — |
| 面试期间的 WebEx 技术支持 | 13 800 | — | 13 800 | — |
| 第 29E 款小计 | 21 500 | 3 500 | 18 000 | — |
| 共计 | 243 300 | 88 500 | 119 100 | 35 700 |

4. 上述所需额外资源未被列入 2021 年方案预算。因此，从 2021 年开始，拟议方案预算将需要追加年度资源 119 100 美元，即：第 2 款(大会和经济及社会理事

会事务和会议管理)下 101 100 美元，第 29E 款(行政，日内瓦)下 18 000 美元。此外，2021 年将需要追加一次性资源 35 700 美元，即：第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)下 25 700 美元，第 24 款(人权)下 10 000 美元。

三. 汇总和有待大会采取的行动

5. 请大会：

(a) 核准为 2021 年方案预算追加批款 154 800 美元，从 2021 年应急基金支出，其构成是第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)下 126 800 美元(其中 25 700 美元为非经常资源)、第 24 款(人权)下 10 000 美元(均为非经常资源)和第 29E 款(行政，日内瓦)下 18 000 美元(其中没有非经常资源)；

(b) 核准在 2021 年方案预算第 36 款(工作人员薪金税)下追加批款 17 400 美元(其中 3 100 美元是非经常资源)，由收入第 1 款(工作人员薪金税收入)下的相同数额抵销。